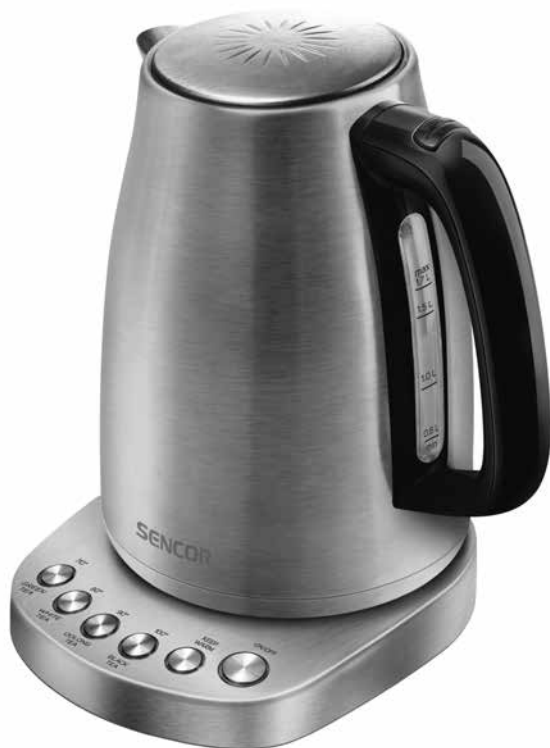


# SENCOR®

## SWK 1796SS



## PL ■ Czajnik elektryczny z regulacją temperatury

*Tłumaczenie oryginalnej instrukcji*

### PROSIMY PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ

- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat o ile jest nad nimi sprawowany nadzór lub zostały one pouczone o korzystaniu z urządzenia w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z ewentualnego niebezpieczeństwa. Czyszczenia i konserwacji nie mogą wykonywać dzieci poniżej 8 roku życia, o ile nie są pod nadzorem. Urządzenie oraz jego przewód należy przechowywać poza dostępem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Urządzenia mogą być użytkowane przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, czuciowymi lub mentalnymi oraz bez doświadczenia i wiedzy w zakresie użytkowania, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym ryzyko.
- Dzieci nie mogą się bawić urządzeniem.
- Dzieci bez nadzoru nie mogą wykonywać czyszczenia i konserwacji.
- Jeśli dojdzie do uszkodzenia przewodu zasilającego, konieczna jest jego wymiana przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie odpowiednio wykwalifikowaną osobę, ponieważ pozwoli to na uniknięcie zagrożeń.
- Zabrania się używania urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Czajnik jest przeznaczony do użytku w gospodarstwach domowych oraz w pomieszczeniach podobnego znaczenia np.:
  - aneksy kuchenne przeznaczone dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
  - gospodarstwa rolnicze;
  - pokoje hotelowe lub motelowe i inne pomieszczenia mieszkalne;
  - przedsiębiorstwa zapewniające nocleg ze śniadaniem.
- Jeżeli czajnik jest przepiętny, może dojść do wytrysnięcia wrzątku.
- Używaj czajnika wyłącznie z podstawką dostarczoną z czajnikiem.
- Przestrzegaj, by nie doszło do polania złącza podczas umieszczania czajnika na podstawkę oraz podczas jego podnoszenia z podstawki.
- Powierzchnie, które są przeznaczone do kontaktu z artykułami spożywczymi należy wycierać miękką gąbką zwilżoną w ciepłej wodzie.

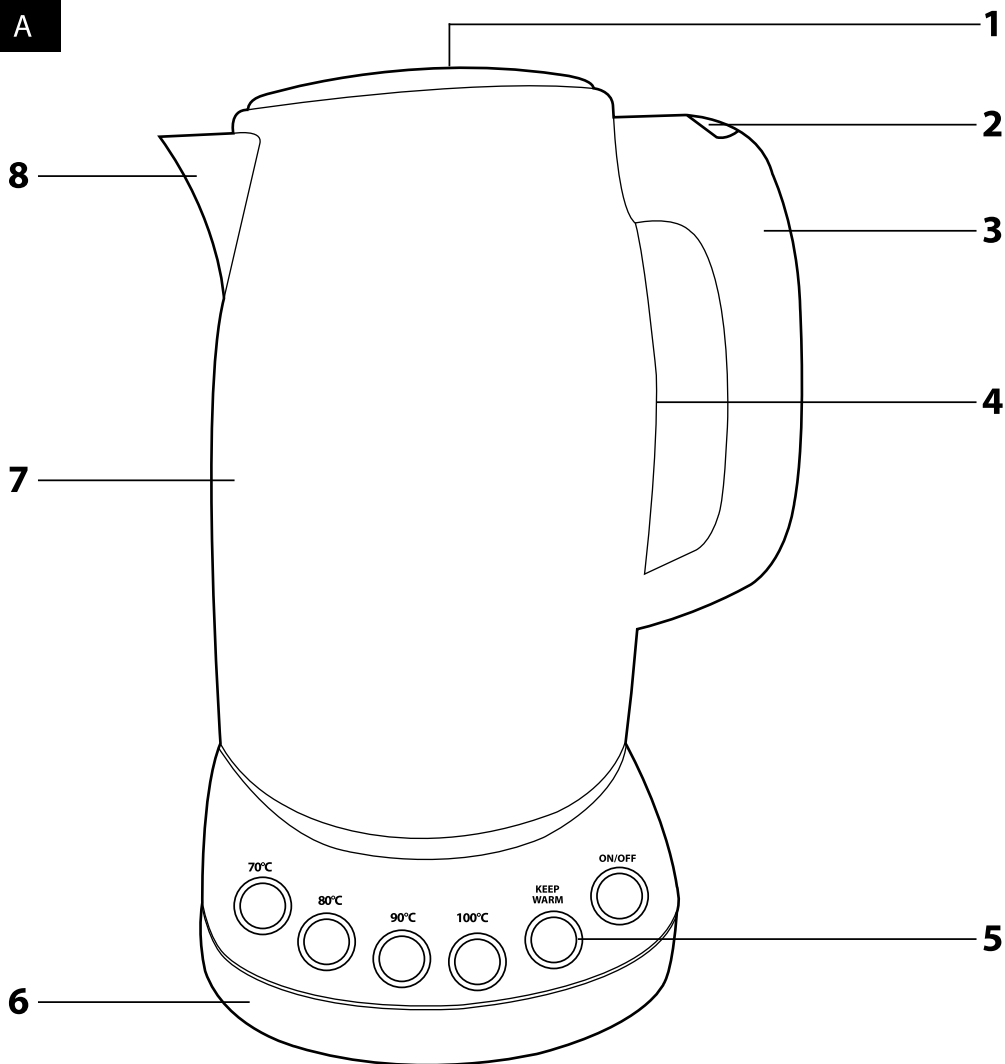


### Ostrzeżenie:

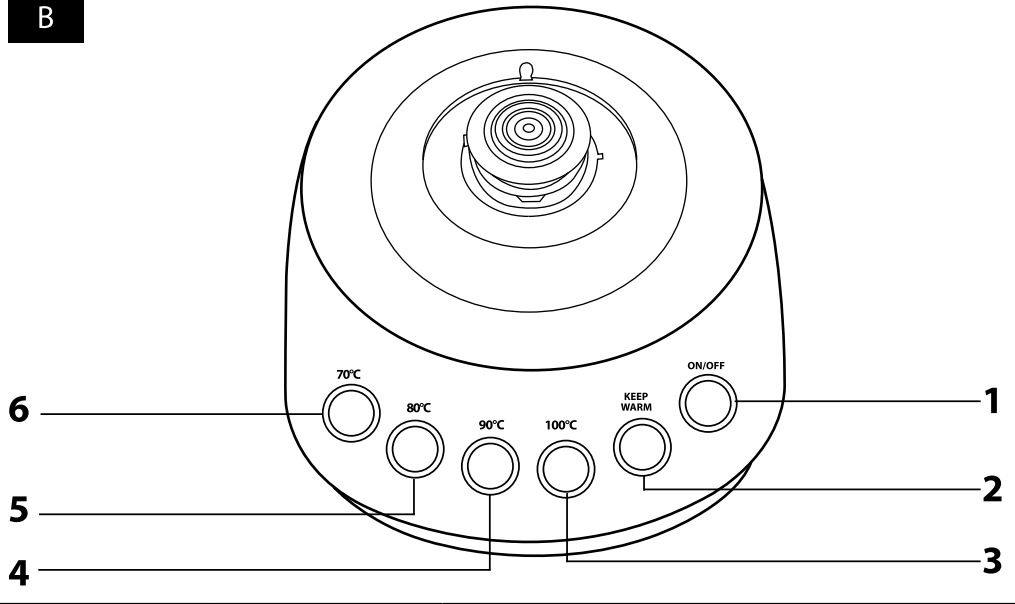
Nieprawidłowe użycie może prowadzić do zranienia.

- Powierzchnia elementu grzewczego oraz korpusu czajnika są po jego użyciu gorące, w wyniku efektu obecności resztkowego ciepła. Nie dotykaj rozgrzanej powierzchni.
- Podczas napełniania czajnika przestrzegaj, aby poziom wody przekrywał przynajmniej ryskę minimum i by nie przekraczał ryski maksimum.
- Czajnika ani jego podstawki nie myj pod bieżącą wodą i nie zanurzaj czajnika ani podstawki w wodzie lub innej cieczy.
- Przed podłączeniem czajnika do gniazdka elektrycznego upewnij się, że jego napięcie nominalne jest zgodne z napięciem elektrycznym w gniazdku.
- Czajnik podłączaj wyłącznie do poprawnie uziemionego gniazdka.
- Czajnika nie umieszczaj na parapetach okien, zlewozmywaku z ociekaczem lub niestabilnych powierzchniach. Czajnik stawiaj zawsze na stabilnej, równej i czystej powierzchni.
- Czajnika nie umieszczaj na urządzeniach i przyrządach, które są źródłem ciepła lub w ich pobliżu.
- Nigdy nie używaj czajnika bezpośrednio w pobliżu wanny, prysznicza lub basenu.
- Z czajnika korzystaj wyłącznie do ogrzania wody do picia. Nie stosuj go do ogrzewania innych cieczy albo żywności.
- Przed przystąpieniem do napełnienia czajnika, zawsze go zdejmij z podstawki.
- Przed uruchomieniem czajnika upewnij się, że pokrywa została poprawnie zamknięta. Nie otwieraj i nie manipuluj z pokrywą do momentu zagotowania wody.
- Do podnoszenia i przenoszenia czajnika używaj uchwytu.
- Podczas wylewania wody z czajnika zachowaj szczególną ostrożność - ryzyko poparzenia gorącą wodą lub parą.
- Czajnik zawsze odłącz z gniazdka elektrycznego, jeżeli pozostawisz go bez nadzoru, nie będziesz z niego korzystał, przed przemieszczeniem i czyszczeniem.
- Czyszczenie wykonuj zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale Konserwacja i czyszczenie.
- Odłączenie czajnika od gniazdka elektrycznego wykonuj poprzez pociąganie za wtyczkę, a nie za przewód zasilający. Inaczej mogłoby dojść do uszkodzenia przewodu zasilającego lub gniazdka.
- Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie naprawiaj czajnika sam ani w żaden sposób go nie przerabiaj. Wszystkie naprawy należy zlecić do autoryzowanego punktu serwisowego. Ingerując w urządzenie narażasz się na ryzyko utraty ustawowego prawa z tytułu wadliwego świadczenia lub gwarancji jakości.

A



**B**



# PL Czajnik elektryczny z regulacją temperatury

## Instrukcja obsługi

- Przed zastosowaniem tego urządzenia prosimy zapoznać się z jego instrukcją obsługi, i to nawet w wypadku, gdy jest Ci znana obsługa urządzeń podobnego typu. Użyjaj urządzenia zgodnie z treścią niniejszej instrukcji obsługi. Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi do zastosowania w przyszłości.
- Przynajmniej przez okres ustawowej rękojmi za wady produktu lub gwarancji na jakość zalecamy przechować oryginalne opakowanie transportowe, materiał opakowaniowy, paragon oraz potwierdzenie o zakresie odpowiedzialności lub kartę gwarancyjną. Przed transportem, zalecamy urządzenie ponownie zapakować w oryginalny karton producenta.

### OPIS CZAJNIKA

- |  |  |
|--|--|
| <b>A1</b> Pokrywa                      | <b>A5</b> Podstawa z centralnym złączem        |
| <b>A2</b> Przycisk do otwarcia pokrywy | <b>A6</b> Panel sterowania                     |
| <b>A3</b> Uchwyt                       | <b>A7</b> Korpus czajnika ze stali nierdzewnej |
| <b>A4</b> Wskaźnik poziomu wody        | <b>A8</b> Dziobek                              |

### OPIS PANELU STEROWANIA

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| <b>B1</b> Przycisk ON/OFF (włączone/wyłączone)                     | <b>B3</b> Przycisk temperatury 100 °C |
| <b>B2</b> Przycisk KEEP WARM (utrzymywanie ustawionej temperatury) | <b>B4</b> Przycisk temperatury 90 °C  |
|  | <b>B4</b> Przycisk temperatury 80 °C  |
|  | <b>B4</b> Przycisk temperatury 70 °C  |

### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Z czajnika i jego podstawy **A5** zdejmij wszelki materiał opakowaniowy.
- Napełnij czajnik czystą wodą aż do kreski maksimum. Zagotuj wodę i wylej zawartość czajnika. Proces ten powtórz od 2 do 3 razy.
- Teraz czajnik gotowy jest do eksploatacji.



#### Uwaga:

Aby zagotować wodę w czajniku, postępuj zgodnie ze zaleceniami podanymi w rozdziale „Obsługa czajnika elektrycznego”.

### OBŚLUGA CZAJNIKA ELEKTRYCZNEGO

- Ustaw wymaganą długość przewodu zasilającego i wsuń do uchwytu w podstawie **A5**. Podstawę **A5** umieść na stabilnej, równej i czystej powierzchni.
- Naciśnij przycisk **A2**, aby otworzyć pokrywę **A1**. Wlej do czajnika wymaganą ilość wody. Zamknij pokrywę **A1**.



#### Ostrzeżenie:

Poziom wody musi osiągać co najmniej kreski minimum (0,5 l), ale nie może przekraczać kreski maksimum (1,7 l). Nie napełniaj czajnika, jeżeli stoi na podstawie **A5**.

- Umieść czajnik na podstawie **A5**. Wtyczkę przewodu zasilającego podłącz do gniazdka elektrycznego. Zabrzmi sygnał dźwiękowy.
- Naciśnij przycisk ON/OFF **B1**, po czym rozpocznie się ogrzewanie wody na 100 °C.



#### Ostrzeżenie:

Nie włączaj pustego czajnika. Nieprawidłowa eksploatacja czajnika może mieć negatywny wpływ na jego trwałość. Jeśli przez przypadek włączysz czajnik bez wody, po osiągnięciu określonej temperatury termostat automatycznie przerwie obwód elektryczny. Czajnik można ponownie włączyć po kilku minutach, kiedy dojdzie do wystygnięcia płaskiej grzałki dna.

- Po zagotowaniu wody, zabrzmi sygnał dźwiękowy a czajnik samoczynnie wyłączy się.



#### Uwaga:

Pracę czajnika można przerwać w dowolnym momencie naciskając przycisk ON/OFF **B1**.

- Wlej ugotowaną wodę do przygotowanego naczynia, kubka czy filiżanki. Zadbaj o to, aby podczas przenoszenia czajnik znajdował się w pozycji pionowej, w szczególności wówczas, zwłaszcza jeżeli jest napełniony aż do kreski maksimum.
- Jeżeli chcesz czajnik ponownie napełnić, podczas otwierania pokrywy **A1** bądź nadzwyczaj ostrożnym, by nie doszło do poparzenia poprzez wychodzącą parę.
- Po zakończeniu używania odłącz przewód zasilający od gniazdka elektrycznego. Opróżnij czajnik i pozostaw do wystygnięcia.

### Ogrzewanie wody na wybraną temperaturę

- Czajnik umożliwia ogrzewanie wody na wymaganą temperaturę w zakresie od 70 °C do 100 °C. Naciśnij przycisk wybranej temperatury (**B3 - B6**) i następnie naciśnij przycisk ON/OFF **B1**. Czajnik zacznie ogrzewać wodę do temperatury wybranej przez użytkownika. Kontrolka świetlna wybranego przycisku temperatury pozostaje rozświetlona przez cały okres ogrzewania wody.
- Po osiągnięciu ustawionej temperatury, zabrzmi sygnał dźwiękowy a czajnik wyłączy się automatycznie. Kontrolka świetlna wybranej temperatury zgaśnie.



#### Ostrzeżenie:

Czajnik nie został skalibrowany do celów naukowych ani laboratoryjnych. Rzeczywista temperatura może się różnić od ustawionej temperatury o +/- 5 °C.

### Funkcja Keep warm (utrzymywanie temperatury)

- Aby wybrać funkcję **Keep Warm**, należy nacisnąć przycisk **B2** po wybraniu wymaganej temperatury. Następnie naciśnij przycisk ON/OFF **B1**. Czajnik zacznie ogrzewać wodę na temperaturę wybraną przez użytkownika.
- Funkcję **Keep Warm** można również aktywować naciśnięciem przycisku **B2** podczas ogrzewania wody.
- Po osiągnięciu ustawionej temperatury, zabrzmi sygnał dźwiękowy a czajnik automatycznie przejdzie w tryb **Keep Warm** (utrzymywanie temperatury).
- Czajnik w trybie **Keep Warm** będzie utrzymywał ustawioną temperaturę do momentu zdjęcia z podstawy, ale maksymalnie przez okres 2 godzin. Czajnik następnie wyłączy się.



#### Notatka:

Jeżeli czajnik znajduje się w trybie **Keep Warm**, będzie w regularnych przedziałach czasu wyciągał wodę i podgrzewać wodę na wybraną temperaturę, jeżeli nastąpi spadek temperatury wody w czajniku. Jest to normalne zjawisko.

#### Ostrzeżenie:

Po wybraniu funkcji **Keep Warm**, czajnik z powodów bezpieczeństwa, będzie utrzymywał temperaturę na poziomie 90 °C, aby woda nie wygotowała się całkowicie i nie nastąpiło uszkodzenie czajnika.

### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem upewnij się, że czajnik jest odłączony od gniazdka elektrycznego i pozostaw go do wystygnięcia.
- Do czyszczenia elementów zewnętrznych czajnika użyj suchej ściereczki lub ściereczki nawilżonej w słabym roztworze neutralnego środka do mycia naczyń. Po zastosowaniu płynu do mycia naczyń wytrzyj powierzchnię czystą, lekko zwilżoną ściereczką, następnie wszystkie części dokładnie wytrzyj do sucha.
- Do czyszczenia podstawy **A5** użyj wyłącznie suchej ściereczki.
- Nigdy nie stosuj rozcieńczalników, ściernych środków czyszczących itd.



#### Ostrzeżenie:

Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, zranieniu albo innej niebezpiecznej sytuacji, nie zanurzaj czajnika, podstawy ani wtyczki przewodu zasilającego w wodzie ani innej cieczy.

### Usuwanie osadu z wapnia

Kamień wodny osadzony w czajniku może negatywnie wpływać na jego żywotność, i dlatego regularnie usuwaj go w zależności od częstotliwości korzystania z czajnika. Przy standardowym używaniu czajnika (od 3 do 5 razy dziennie) zalecamy usuwanie nalotu z kamienia wodnego:

- 1 raz na miesiąc w obszarach z twardą i bardzo twardą wodą;
- 1 raz na dwa lub trzy miesiące w obszarach z miękką i średnio twardą wodą.
- Do usunięcia kamienia wodnego można używać:
  - 8% octu białego, ogólnie dostępnego w sieci handlowej. Czajnik napełnij 1 l wody i ¼ l octu. Roztwór podgrzej do temperatury wrzenia i pozostaw w czajniku przez 2 godziny. Po czym wylej zawartość czajnika i przed następnym zastosowaniem przegotuj czystą wodę od 4 do 5 razy.
  - kwas cytrynowy. Przegotuj w czajniku 1 l wody, do zagotowanej wody dodaj 30 g kwasu cytrynowego i pozostaw na okres około 30 minut. Po czym wylej zawartość czajnika i przed następnym zastosowaniem przegotuj czystą wodę od 4 do 5 razy.

### Przechowywanie

Odłącz wtyczkę przewodu zasilającego od gniazdka elektrycznego, jeżeli nie będziesz używał czajnika i pozostaw do schłodzenia. Wyczyść czajnik zgodnie ze wskazówkami podanymi powyżej.

Przed przechowywaniem upewnij się, czy urządzenie jest suche i czyste.

Przechowuj urządzenie w suchym, czystym i dobrze wentylowanym miejscu, gdzie nie będzie narażone na ekstremalne temperatury oraz będzie poza zasięgiem dzieci lub zwierząt.

### DANE TECHNICZNE

Zakres znamionowy napięcia .....	220 – 240 V~
Częstotliwość nominalna .....	50/60 Hz
Znamionowy pobór mocy .....	1850 – 2200 W
Pojemność .....	1,7 l

Zmiany tekstu oraz specyfikacji technicznych zastrzeżone.

## WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyty materiał opakowaniowy należy przekazać do punktu zbioru surowców wtórnych wyznaczonego przez władze lokalne.

## UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Symbol, umieszczony na produkcie lub w załączonej dokumentacji oznacza, iż użytych produktów elektrycznych i elektronicznych nie można wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Aby zagwarantować poprawny sposób utylizacji, odnowy i recyklingu produktów tego rodzaju, należy je przekazać do wyznaczonych punktów zbiórki elektroodpadu. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub w innych krajach europejskich możesz zwrócić swoje produkty lokalnemu sprzedawcy w przypadku zakupu podobnego nowego produktu.

Poprawną utylizacją produktu pomagasz zachować cenne źródła naturalne i przyczyniasz się do zapobiegania potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko naturalne i zdrowie człowieka, które mogłyby być następstwem niewłaściwej utylizacji odpadów. Kolejnych informacji uzyskać możesz w urzędach gminnych lub miejscach zbioru odpadów.

W przypadku niedotrzymania postępowania utylizacji tego rodzaju odpadów, zgodnie z krajowymi przepisami, mogą zostać nałożone kary.

### **Dla jednostek gospodarczych w krajach Unii Europejskiej**

Jeżeli chcesz poddać utylizacji urządzenia elektryczne i elektroniczne, zażądaj potrzebnych informacji od swojego sprzedawcy lub dostawcy.

### **Utylizacja w pozostałych krajach poza obszarem Unii Europejskiej**

Symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Przed przystąpieniem do utylizacji produktu, zażądaj w lokalnych urzędach lub od sprzedawcy potrzebnych informacji o poprawnym sposobie utylizacji.



Niniejszy produkt spełnia wszelkie właściwe podstawowe wymagania dyrektyw UE.